

Angebot Gär-Unterbrecher, Vollautomat

Achtung! Änderungen in den Angaben/technische Details, Abbau-Modalitäten!!!

Sehr geehrte Damen und Herren,

Hiermit bieten wir Ihnen freibleibend folgendes aus einer industriellen Bäckerei:

Ein 8-teiliges **Gär-Unterbrecher**, vollautomatisch, programmierbar, bestehend aus:

Insgesamt 8 Gär-Unterbrecher-Räume (2000x9400x2800mm) mit beidseitigen Front-Türen (Einschieben und durchfahren), unabhängig voneinander programmierbar.

Gesamtmaß: BxTxH: 16.200x9400x2800mm

Paneel-dicke: 100mm dick, Edelstahlverkleidet,

Boden-Paneele sind im Boden eingelassen (Boden-Wanne), Zustand kann erst beim Abbau ermittelt werden.

Es passen rein **in jedem der 8 Räume 22 Stikkenwagen 600x800 (2x11)** genaue Masse der Wagen: siehe Bild 4124_28.JPG

Jeder Gär-Raum kann einzeln gesteuert werden.

Jeder Gärraum hat 3 Verdampfer drin

Kälte-Anlage: es gibt eine zentrale Verbundanlage für die Kälte-Erzeugung bestehend aus 4 Aggregaten/Kompressoren, diese **wird erst mit der zweiten Phase** mitgeliefert.

Verkauf nur komplett, keine Einzelräume!!!

Ablauf:

Die Anlage wird in 2 Phasen abgebaut, jeweils ca. die Hälfte der Schränke, um die Produktion aufrecht zu erhalten.

Die Erste Phase ist ab 14. September 2009 abzubauen. Die Zweite Phase ein paar Wochen später.

! Achtung: 1 Gär-Unterbrecher bleibt zu Test-Zwecken in der Bäckerei, und wird ein paar Wochen später nachgeliefert.!

!! Achtung: bei 6 der Gärräume ist alles in Ordnung, bei 2 Gärräume gibt es Probleme mit dem Verdampfer. (es gibt aber Ersatz-Verdampfer auf Lager der Firma die die Anlage gewartet hat) !!

!!!Achtung: obwohl der Zustand keinen Anlass dazu gibt (optisch und technisch in Ordnung), können wir keine Gewährleistung über den Zustand der Räume.!!!

Abbau muss durch den Käufer stattfinden, wir können 2 Aushilfen vor Ort zur Verfügung stellen, diese sind im Kaufpreis inklusive

Volle Bezahlung muss im Voraus erfolgen, spätestens vor dem Abbau der Gärräume.

Der Verkauf erfolgt nur nach Besichtigung und nach einer angemessene Anzahlung!

Wir hoffen mit diesem Angebot Ihr Interesse geweckt zu haben.

Mit freundlichen Grüßen



dear Sir,

we can offer –subject to change- from an industrial bakery:

Fermenting-complex (including Fermentation-interrupter), fully automatic, at the total 8 cabinets (2000x9400x2800mm) with both side doors separately programmable, details:

Overall-dimensions: BxTxH: 16.200x9400x2800mm

Panel-thickness: 100mm, stainless-steel-covered panels, with quick-bolts connected

The condition of the bottom can be known only when the room get apart/dismantled

Floor-panels exist, Condition of the panels superficially are ok, more by dismantling.

In each of the 8 cabinets there is place for 22 Trolleys for 600x800-Trays (2x11) see picture 4124_28.JPG

To be sold only complete as a complex, not possible to sell individual Cabinets.

The complex is to be dismantled in two blocks/two steps to allow a continuous producing-process at the bakery.

Every fermenting room has 3 indoor evaporator

Refrigeration system: there is a multicompressor refrigeration system for cold production of 4 units, this can be dismantled only in the second phase.

Each Box works independent.

The plant will be dismantled in 2 phases, each one about half of the cabinets, so that production can be maintained.

The first phase will be definitively on the 14th of September 2009. The second phase, a few weeks later.

!! Attention: 1 fermenting breaker chamber remains for testing purposes in the bakery, and is a few weeks later delivered.!!

!! Caution: for 6 of chambers everything is in good condition, at 2 of them there are problems with the evaporator. (but there are replacement evaporator stored at the maintenance-company that has maintained the plant)!!

!! Note: although the state gives no reason for doubt of good functioning, (both visually and technically correct), we can not guarantee the condition of the premises.!!

Dismantling must be done by the buyer, we can allocate 2 temporary workers, which are included in the final price.

There is no guarantee on the items/complex, no guarantee on its condition or situation by dismantling, sold as it is (working at the moment!)

Selling only by viewing and pre-payment? Full Payment must be made in advance, at least by starting the dismantling of the fermenting room.

We hope our offer will interest you.

Dismantling should be done by buyer, we can provide 2 temporary personals (included in the selling price!)

Totally payment of the complex before starting dismantling

The selling is only possible after viewing/visiting of the complex, and after a prepayment directly by contract.

We hope that our offer is interesting for you



Madame, Monsieur,

Par la présente, nous vous proposons sans engagement et ce provenant d'une boulangerie industrielle:

Un Complexe de Chambres de pousse industriel, se composant en tout de 8 compartiments indépendants 2000x9400x2800mm):

Description :

8 chambres avec des portes de front mutuelles: la mesure totale du complexe est de: lpxh: 16.200x9400x2800mm

Programmable chacune a part, indépendamment de l'autre.

l'épaisseur des panneaux: 100 mm, tous revêtus d'acier inox. Dans chacun des 8 espaces peuvent s'incérer 22 chariots pour des plaques de four de mesure: 600x800 (2x11). La masse exacte des chariots: voir image 4124_28. JPG ci-jointe.

Panneaux du sols sont existant ; état général bien.

Le complexe sera vendu uniquement en bloc complet, en principe pas de vente de cabines/chambres individuelles

L'installation sera démontée en 2 blocs pour maintenir la production en continu. La première phase de démontage sera à effectuer le 14 septembre. La deuxième quelques semaines plus tard. Les chambres de pousse sont programmable séparément, chacune a part.

Etat du complexe : pour 6 des 8 chambres tout est en ordre, pour 2 des espaces, il y a de problèmes avec les évaporateurs (3 dans chaque chambre)

Une chambre de pousse restera pour des testes quelques semaine de plus dans la boulangerie, ele serat livrer plus tard.

Le démontage doit être effectuée par l'acheteur, nous pouvons mettre 2 soutiens sur place à disposition, ceux-ci sont compris dans le prix.

Une avance doit être effectuée si contrat se produit, paiement total au plus tard avant le démontage des chambres de pousse.

Il n'y a pas de garantie sur l'état du complexe. La vente s'effectue uniquement après visite et après un acompte, sauf compromis

Nous espérons que notre offre saura éveiller votre intérêt.

Sincères salutations



Szanowni Państwo,

Chcemy zaproponować Państwu niewiążąco następującą ofertę z przemysłowej piekarni:

8 - częściowa **garownia modułowa** w pełni zautomatyzowana, programowalna, składająca się z:

łącznie 8 komór z drzwiami po obu stronach (można jedną stroną wjechać drugą wyjechać), niezależnie programowalnych

masa całkowita: szer x głęb x wys: 16.200 x 9400 x 2800 mm

grubość ścianki: 100 mm, pokryta blachą nierdzewną

podstawa dolna osadzona jest w podłożu, dlatego też jej stan może zostać ustalony dopiero przy demontażu

do każdego z ośmiu pomieszczeń wchodzi 22 wózki o wymiarach 600 x 800 (2x11), dokładny wymiar wózków: widoczny jest na zdjęciu 4124-28.JPG

każda komora może być sterowana indywidualnie

każda komora posiada 3 wewnętrzne parowniki

system chłodniczy: istnieje centralnie połączony układ chłodzenia dla produkcji składający się z 4 agregatów, którego dostawa może nastąpić w drugiej fazie demontażu

Sprzedaż tylko w komplecie, nie sprzedajemy pojedynczych pomieszczeń!!!

TERMINY:

Całe urządzenie rozmontowuje się w 2 etapach, po połowie aby utrzymać ciągłość produkcji. Pierwszy etap ma nastąpić 14 września 2009. Drugi etap kilka tygodni później.

UWAGA! Pierwszy **moduł garowni** pozostaje w piekarni do celów testowych, zaś po kilku tygodniach zostanie zastąpiony.

UWAGA!! W sześciu pomieszczeniach jest wszystko w porządku, w dwóch pozostałych występuje lekki problem z parownikiem. (oczekujemy na zastępcze parowniki z magazynu firmy)

UWAGA!!! Pomimo, iż stan nie budzi żadnych zastrzeżeń (poprawny zarówno pod względem technicznym jak i wizualnym), nie możemy zagwarantować Państwu stanu pomieszczeń.

Demontaż należy do Kupującego, dajemy tu na miejscu dwóch pomocników do dyspozycji. Ich czas pracy jest już zawarty w cenie.

Płatność z góry w całości, najpóźniej przed demontażem urządzenia.

Nie udzielamy gwarancji na stan pomieszczeń. Sprzedaż nastąpi tylko po obejrzeniu urządzenia i odpowiedniej zaliczce na rachunek.

Mamy nadzieję, że zainteresowaliśmy Państwa naszą ofertą.

Z serdecznymi pozdrowieniami





















Bild 4124_28.JPG

















